

# Versuch einer Sammlung der landesüblichen Namen der Pflanzen in der Schweiz etc.

Autor(en): **Koch**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Abhandlungen und Beobachtungen durch die Ökonomische  
Gesellschaft zu Bern gesammelt**

Band (Jahr): **5 (1764)**

Heft 2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-386610>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VI.

V e r s u c h

einer

Sammlung der landesüblichen

Namen der Pflanzen

in der Schweiz &c.

---

---

Durch

Hrn. Koch,

ber. Apoth. zu Thun,

der ökon. Gesells. zu Bern Mitglied.

Da es zu einer erwünschten aufnahme der Landwirthschaft in der Schweiz höchst nöthig ist, die bedeutung der verschiedenen Provinzialnamen der Pflanzen in den vornehmsten theilen des landes zu kennen; so hat sich die ökon. Ges. zu Bern entschlossen, diese arbeit, die durch eine einzele person unmöglich ausgeführt werden kan, selbst zu unternehmen; Sie ersucht daher alle mit ihr korrespondierende Gesellschaften, wie auch alle eifrige Herren Landwirthe, Aerzte, Apotheker und Kräuterkenner in den verschiedenen theilen der Schweiz, die in ihrem bezirke gewöhnlichen Namen aller in der Heilkunst oder in der Landwirthschaft nützlichen oder schädlichen Pflanzen zu sammeln, denselben die lateinischen, gut deutschen oder französischen namen, oder, wenn sie diese nicht kenneten, nur einen blühenden zweig der pflanze beizufügen, und ihre sammlungen an Hrn. Jth, M. D. oder Hrn. Dick, Theol. Stud. in Bern einzusenden.



# Versuch einer Sammlung

der landesüblichen

Namen der Pflanzen in der Schweiz &c.



## U

**Udelgras.** *Plantago foliis linearibus spica oblonga.* E. S. Helv. p. 470. n. 3.

**Ulp-Ruhrkraut.** *Gnaphalium caule non ramoso, umbella tomentosa, longis foliis infidenti.* p. 698. n. 7.

**Ulp-Gürtelkraut.** *Lycopodium caule repente, ramis tetragonis.* p. 92. n. 3.

**Unkenballen.** *Calceolus.* p. 276.

**Unkenblumen.** *Populago.* p. 319.

**Urben. Urfen.** *Pinus foliis quinis, cono erecto, nucleo eduli.* p. 149. n. 4.

**Uspen Saarbaum.** *Populus foliis deltoidibus, acuminatis, ferratis.* p. 156. n. 3.

**Ustränzen. Schwarze Nieswurz.** *Astrantia foliis quinquelobatis, lobis bipartitis.* p. 439. n. 1.

II. Stück 1764.

S

## B

**Bährwurz.** Libanotis foliis tenuissimè pinnatis, laciniis petiolatis. p. 451. n. 2.

**Balmenstreiten.** Salix foliis levibus, ovatis, spica rarissima. p. 151. n. 13.

**Baumbohnen.** Cytifus foliolis ovato-oblongis, racemis simplicibus pendulis. p. 591. n. 1.

**Berg-Benedikten.** Caryophyllata pinnis confertioribus, extrema subrotunda, tubis rectis. p. 335. n. 2.

**Berg-Sauswurz.** Sedum rofulis liberis, foliis levibus. p. 392. n. 2.

**Bergholder.** Sambucus arborea, floribus spicatis. p. 465. n. 3.

**Berg-Knoblauch.** Porrum capite sphærico, absque bulbis, staminibus alternè trifidis. p. 294. n. 4.

**Berg-Lilien.** Hemerocallis radice tuberosa, corollis hexapetalis. p. 290. n. 1.

**Bergmännlein.** Anemone tubis caudatis, foliis omnibus duplicato pinnatis, pinnulis remotis, flore albo. p. 329. n. 5.

**Bergmünzen.** Calamintha foliis ex ovatis acuminatis, caule erecto, panicula spicata terminato. p. 650. n. 1.

**Bergruten.** Thalictrum feminibus triangularibus, pendulis, stipulis ad divisiones petiolorum. p. 307. n. 7.

Namen der Schweizerpflanzen etc. 115

**Bergrosen.** *Ledum foliis glabris, flore tubuloso.* p. 417. n. 1.

**Berg-Sinau. Silber-Sinau.** *Alchimilla foliis digitatis, subtus argenteis.* p. 184. n. 2.

**Berg-Violen, (braun.)** *Viola acaulos, flore foliis multo majore.* p. 500. n. 8.

**Berg-Violen, (gelb.)** *Viola foliis reniformibus, caulibus foliosis floriferis.* ib. n. 5.

**Bizwurz.** *Gentiana foliis ovato-lanceolatis, floribus campanulatis, in alis sessilibus.* p. 473. n. 11.

**Blaue Maslieben.** *Globularia caule nudo, foliis cordatis, denticulo ex divisione minimo.* p. 667. n. 3.

**Blaue Genschwurz.** *Aster foliis ad terram petiolatis, ovatis, caule unifloro.* p. 725. n. 2.

**Blaue Wolffswurz.** *Aconitum foliorum laciniis linearibus, supernè latioribus, linea exaratis.* p. 312. n. 2.

**Böni.** *Senecio foliis petiolatis, cordatis, serratis, subtus incanis, floribus luteis, ex summo caule racemosis.* p. 730. n. 1.

**Brändlein.** f. *Rüb-Brändlein.*

**Braun Sahnenfuß.** *Ranunculus caule multifloro, foliis multifidis, calyce floris albi villoso.* p. 311. n. 10.

**Brezelenholz.** *Euonymus foliis oblongo-ovatis,* p. 423. n. 1. § 2 **Bruch,**

116 Sammlung von landsüblichen

**Bruch.** Erica foliis imbricatis glabris. p. 418.

**Bibernißlein.** Staphylo dendron foliis pinnatis. p. 423.

D

**Doni.** Helleborus uniflorus, petalis & siliquis plurimis. p. 317. n. 4.

E

**Eberswurz.** Carlina caule unifloro. p. 685. n. 2.

**Edeldistel.** Eryngium foliis ad terram cordatis, sub umbella pinnatis, ciliatis, copiosissimis. p. 455. n. 2.

**Edel-Leberkraut.** Trinitas. p. 320.

**Engelsuß.** Polypodium pinnatum, pinnis lanceolatis, integris. p. 137. n. 1.

**Engeltranck.** Arnica foliis ovatis, integris, conjugatis. p. 736. n. 2.

**Erlen.** Alnus folio acuminato levi. p. 157. n. 3.

**Ey.** Taxus. p. 146.

**Eyerkraut.** Chryso splenium foliis alternis. p. 189.

F

**Farn.** Filix pinnis ramorum pinnatis, ramulis non dentatis. p. 132. n. 1.

**Faulbaum.** Frangula ora folii integra. p. 164. n. 1.

**Singerhut.** Digitalis foliis calycis linearibus, acutis: flore venoso, maculoso. p. 616. n. 2.

**Sischzung.** Saxifraga foliorum ora cartilaginea, crenata, florum spica parva & alba. p. 399. n. 8.

**Sladerholz.** f. Desch.

**Stühblümlein.** Primula foliis ferratis, carnosiss, glabris, limbo florum conico. p. 482. n. 5.

**Stühbirlein.** Mespilus inermis, foliis ovatis, ferratis, acutis. p. 352. n. 3.

§

**Gäbisen.** Artemisia ex alis florida, foliis petiolatis; palmatis planis fericeis. p. 694. n. 3.

**Garlobsstaude.** Arbutus caulibus procumbentibus, foliis rugosis, ferratis. p. 415. n. 1.

**Geißblum.** Anemone femine levi, petalis feminis, ellipticis. p. 329. n. 2.

**Gelbe Enzenen.** Gentiana floribus rotatis; verticillatis. p. 473. n. 15.

**Gelb Scharlachkraut.** Salvia foliis cordato-sagittatis, ferratis, acutis. p. 638. n. 2.

**Gelbe Genschwurz.** Arnica foliis alternis, ferratis. p. 736. n. 1.

**Gelbe Wolffswurz.** Aconitum foliis peltatis, multifidis, petalo supremo cylindraco. p. 312. n. 1.

**Glatte Wolffswurz.** Delphinium radice cava, foliis latioribus trilobatis. p. 314. n. 2.



**Güldenkrout.** *Chamaedrys foliis integris, angustis, ellipticis, subtus incanis.* p. 630. n. 4.

**Gürmsch.** *Sorbus foliis pinnatis, glabris, fructu minimo.* p. 350. n. 1.

**Gürtelkraut.** *Lycopodium caule repente, foliis patulis, pediculis spica gemina terminatis.* p. 92. n. 1.

## S

**Sagdorn.** *Crataegus spinosa, foliis obtusis, saepe trifidis.* p. 353. n. 4.

**Sagbuche.** *Carpinus.* p. 158.

**Saselwurz.** *Afarum.* p. 195.

**Sasenköhl.** *Prenanthes flosculis quinis, foliis lanceolatis, denticulatis.* p. 754. n. 1.

**Simmelblümlein.** *Gentiana florè unico, tubuloso, foliis ad terram congestis, acutis.* p. 473. n. 8.

**Sirzzung.** *Asplenium frondibus linearibus, integris, basi cordatis, inflexis, petiolis hirsutis.* p. 134. n. 1.

**Sirzwurz.** *Dryas.* p. 335.

**Holzbiren.** *Pyrus foliis serratis, pomis basi productis.* p. 351. n. 1.

**Holzapffel.** *Pyrus foliis serratis, pomis basi concavis.* ib. n. 2.

**Sundszung.** *Cerinthe foliis caulem amplexantibus, dentibus floris revolutis brevissimis.* p. 515. n. 1.

**Zuthreiff.** *Crocus vernus folio plano, alba  
linea diviso.* p. 281. n. 1.

**J**

**Jägerkraut.** *Ranunculus caule aphylo, uni-  
floro, foliis rotundis; femitrifidis.* p. 321. n. 11.

**Ulm und Rostbaum.** *Ulmus fructu membra-  
naceo.* p. 167.

**K**

**Kälberschiff.** (f. v.) *Gentiana foliis amplexi-  
caulibus, floris fauce barbata.* p. 473. n. 2.

**Keyserlin.** *Primula foliis glabris, rugosis, sub-  
tus farinosis, umbellifera.* p. 482. n. 4.

**Kienholz.** *Pinus foliis geminis, cono pendu-  
lo, nucleis strigosis.* p. 149. n. 1.

**Kiltblum.** *Colchicum.* p. 282.

**Kleiner Mälbaum.** *Viburnum foliis ovatis,  
crenatis, subtus tomentosus.* p. 467.

**Kroslen.** *Ribes ramis aculeatis, erectis, fructu  
glabro.* p. 345. n. 1.

**Kreuzbeer.** *Rhamnus spinosus, foliis ovatis,  
acuminatis, ferratis.* p. 163. n. 1.

**Kühbrändlein.** *Orchis radice palmata, labello  
& brevissimo calcare supra cucullum positus.* p.  
262. n. 23.

**Kühschelle.** *Anemone tubis caudatis, imis fo-  
liis duplicato-pinnatis, multifidis, superioribus  
angustissimis.* p. 329. n. 10.

**M**

**Mälbaum.** *Cratægus foliis ovatis, inæqualiter ferratis, subtus tomentosus.* p. 353. n. 2.

**Masholder.** *Acer foliis semitrilobis, lobis obtuse incis.* p. 421. n. 1.

**Meisterwurz und weisse Astrenzen.** *Imperatoria.* p. 445.

**Meyenkraut.** *Podagraria.* p. 427.

**Monruten.** *Osmunda foliis lunatis.* p. 130.

**Moos-Anke.** *Pinguicula calcare gracili, cylindrico, violaceo flore.* p. 611. n. 1.

**Moosbeeren.** *Oxycoccus.* p. 413.

**Muttern.** *Seseli caule vix ramoso, umbella purpurea, pinnulis acute multifidis.* p. 430. n. 2.

**N**

**Nater-Zinglein.** *Ophioglossum.* p. 131.

**Neunhemmleren.** *Allium radice oblonga, reticulo obducta.* p. 296. n. 5.

**O**

**Oesch.** *Fraxinus apetala.* p. 167.

**R**

**Rohte Seitestaude.** *Vaccinium foliis perennantibus, obverse ovatis.* p. 413. n. 1.

**Robter**

**Rohter Bruch.** *Tetralix foliis planis, patentibus fl. petiolatis, solitariis, glabris, spicis foliosis.* p. 418.

**Rohte Enzenen.** *Gentiana foliis imis petiolatis, ellipticis, floribus campaniformibus, verticillatis.* p. 473. n. 12.

**Roskūmi.** *Peucedanum pinnis duplicato-pinnatis, foliis latiusculis, longè trifidis.* p. 442. n. 1.

### S

**Schaaf-Linsen.** *Coronilla frutescens, filiquis longissimis, obscurius articulatis.* p. 573. n. 5.

**Schlangenbeer.** *Polygonatum foliis alternis, petiolis pendulis, multifloris.* p. 286. n. 4.

**Schluchen.** *Bistorta foliis imis appendiculatis, semine triquetro.* p. 178. n. 1.

**Schneeballen u. Wasserholder.** *Opulus.* p. 463

**Schwalmenwurz.** *Asclepias foliis ex ovato lanceolatis, glabris, floribus racemosis, albis.* p. 525.

**Schwarze Hirzwurz.** *Selinum pinnis pinnatis, pinnulis appendiculatis, circumferratis, triangularibus.* p. 443. n. 4.

**Singrün.** *Polygaloides.* p. 607.

**Spize Hirzwurz.** *Laferpitium pinnis petiolatis, tripartitis, laciniis longè ellipticis.* p. 440. n. 3.

**Stech-Balm.** *Aquifolium.* p. 467.

**Steinkirschen.** *Cerasus foliis ovatis.* p. 356. n. 2.

**T**

**Tierlebaum.** Cornus mas. p. 463. n. 1.

**Tintenbeer.** Ligustrum. p. 527.

**V**

**Vogelkirschen.** Padus glandulis duabus basi foliorum subjectis. p. 357.

**W**

**Wald-Nachtschatten.** Belladonna. p. 508.

**Waldschyben.** Saxifraga foliis reniformibus, acutè crenatis, caule ramofo, foliofo. p. 399. n. 5.

**Wald-Maslieben. Wald-Margritkli.** Bellidastrum foliis hirsutis & obtusioribus. p. 723.

**Wehdorn.** Rhamnoides. p. 161.

**Weisser Zahnenfuß.** Ranunculus foliis quinatis, lanceolatis, inciso-ferratis. p. 321. n. 9.

**Weiß Simffingerkraut.** Potentilla foliis quinatis, apice retuso ferrato, petalis albis, oblongis, ellipticis. p. 338. n. 4.

**Weisse Sirzwurz.** Laserpitium foliis cordatim incis. p. 440. n. 1.

**Weisse Leberblümlein.** Parnassia. p. 316.

**Weisse Nieswurz.** Veratrum. p. 298.

**Wilder Bertram.** Achillea foliis integris, minutissimè ferratis. p. 712. n. 1.

**Wilder**

**Wilder Majoran** *Origanum spicis foliosis, brevissimis, coloratis, umbellatis.* p. 656.

**Wild Rosmarin.** *Andromeda foliis alternis, lanceolatis, margine reflexo.* p. 416.

**Wilde Nespeln.** *Mespilus foliis ovatis, integerrimis.* p. 352. n. 2.

**Wintergrün.** *Pyrola foliis exovatis acuminatis, ferratis, spica unilateralis.* p. 420. n. 1.

**Wolffsmilch.** *Tithymalus foliis ad caulem linearibus, obtusis, radiis umbellæ plurimis, petalis lunatis.* p. 189. n. 11.

3

**Zahnkraut.** *Dentaria foliis quinatis.* p. 556. n. 1.

**Zitter-Aspen.** *Populus foliis subrotundis, dentato angulatis, utrinque levibus.* p. 156. n. 2.

**Zylang** *Thymelæa floribus spicatis, sub foliis ellipticis, modicè acuminatis, levibus mollibusque.* p. 187. n. 3.

Den 31. December 1763.



Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text in the upper middle section.

Third block of faint, illegible text in the middle section.

Fourth block of faint, illegible text in the lower middle section.

Fifth block of faint, illegible text in the lower section.

Sixth block of faint, illegible text near the bottom of the page.